

18-19

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
ELABORACIÓN DE DICCIONARIOS Y
CONTROL CALIDAD LÉXICO ESPAÑOL
POR LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE
BARCELONA Y UNIVERSIDAD NACIONAL
DE EDUCACIÓN A DISTANCIA



IDEOLOGÍA, PRAGMÁTICA Y DICCIONARIOS

CÓDIGO 24403159



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



EC88AE62C1F0A3C1967E4E82D5CC7AD3

18-19

IDEOLOGÍA, PRAGMÁTICA Y
DICCIONARIOS
CÓDIGO 24403159

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	IDEOLOGÍA, PRAGMÁTICA Y DICCIONARIOS
Código	24403159
Curso académico	2018/2019
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ELABORACIÓN DE DICCIONARIOS Y CONTROL CALIDAD LÉXICO ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA Y UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura *Ideología, Pragmática y Dicionarios* aborda el análisis de los rasgos contextuales y situacionales en la descripción del léxico de la lengua española y la importancia que tienen para una adecuada interpretación de las palabras. Se pretende que el alumno conozca los diferentes modelos que se han propuesto para explicar los mecanismos de enriquecimiento contextual del significado y para determinar los mecanismos que guían la interpretación de las palabras. Además, se analizarán distintas posibilidades para la representación de los contenidos pragmáticos en los diccionarios.

Enquadramiento de la asignatura dentro del plan de estudios de la titulación y competencias asignadas en el marco del plan formativo

La asignatura *Ideología, Pragmática y Dicionarios* pertenece al Módulo de *Contenidos Formativos*. Con esta asignatura, se pretende que el alumno conozca cómo los contenidos de las palabras pueden dar lugar a interpretaciones diversas según el contexto en que se utilicen y cómo ha de aparecer reflejada esa información en un diccionario. Por otra parte, esas posibles interpretaciones varían en la evolución de la lengua y habrá que explicar cómo ha de aparecer recogido ese desarrollo en un diccionario de tipo histórico.

Tiene, por tanto, un carácter general y es útil para todos los alumnos interesados en realizar los módulos de especialidad, en cualquiera de los tres itinerarios propuestos.

Las competencias específicas que esta materia contribuye a alcanzar son las siguientes:

- Conocer los procesos de interpretación de las unidades léxicas.
- Saber explicar y analizar los procesos de interpretación de las palabras.
- Saber diferenciar entre diversos tipos de significados.
- Determinar cómo incluir las diversas marcas de interpretación en un diccionario.
- Ser capaz de describir la variación del proceso de interpretación en las distintas etapas evolutivas de una lengua.
- Determinar la intención comunicativa en el uso de las palabras.



REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Al ser una asignatura del Módulo de Contenidos Formativos sólo es necesario tener unos conocimientos básicos de Lengua Española. Los conocimientos específicos de las teorías pragmáticas que pretenden explicar cómo se desarrolla el proceso de interpretación de las palabras y de los enunciados en los que se insertan se tratarán en la parte teórica de la asignatura.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

MARIA LOURDES GARCIA-MACHO ALONSO DE SANTAMARIA
lmacho@flog.uned.es
91398-6846
FACULTAD DE FILOLOGÍA
LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

JUAN MARIA GARRIDO ALMIÑANA
jmgarrido@flog.uned.es
91398-6820
FACULTAD DE FILOLOGÍA
LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL

COLABORADORES DOCENTES EXTERNOS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

PILAR GARCÉS GÓMEZ
pgarces@invi.uned.es

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico

ARIANA SUÁREZ HERNÁNDEZ
asuarez@invi.uned.es

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Atención de la profesora María Pilar Garcés Gómez:

- Horario de atención al alumno

Martes de 12.00 a 14.00 h.

Despacho 14.2.11.

- Medios de contacto:

- Dirección postal:

Dra. María Pilar Garcés Gómez

Departamento de Humanidades: Filosofía, Lenguaje y Literatura.

Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación

Universidad Carlos III

c/ Madrid, 128.



28903 - Getafe (MADRID)

- Teléfono: 916 24 92 47

- Dirección de correo electrónico: mpgarces@hum.uc3m.es

- Tutorización

Para entrevistas personales se recomienda concertar una cita.

Atención de la profesora Ariana Suárez Hernández:

- Horario de atención al alumno

Martes de 12.00 a 14.00 h.

Despacho 17.2.31.

- Medios de contacto:

- Dirección postal:

Dra. Ariana Suárez Hernández

Departamento de Humanidades: Filosofía, Lenguaje y Literatura.

Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación

Universidad Carlos III

c/ Madrid, 133.

28903 - Getafe (MADRID)

- Teléfono: 916 24 85 60

- Dirección de correo electrónico: ariana.suarez@uc3m.es

- Tutorización

Para entrevistas personales se recomienda concertar una cita.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS BÁSICAS

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones



últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

CG02 - Adquirir formación en conceptos clave de la Lingüística, la Pragmática, la Sintaxis, la Filología, la Informática y otras disciplinas con ellas relacionadas

CG03 - Desarrollar capacidad crítica para evaluar las publicaciones que ven la luz en el campo de nuestra investigación y de otras aportaciones afines.

CG04 - Adquirir conocimiento de las herramientas y técnicas de la investigación científica necesarias para aproximarse al tratamiento teórico y práctico de los diccionarios, la Lexicografía, y el estudio del léxico en general.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE06 - Conocer los mecanismos de análisis de la estructura interna de las palabras.

CE07 - Conocer la información gramatical relevante para el diccionario y el modo de codificarla.

CE08 - Determinar acepciones, subacepciones y su organización en el artículo, así como los tipos de definición y sus usos.

CE09 - Conocer los procesos de interpretación de las unidades léxicas.

CE10 - Adquirir, a través del análisis de los distintos tipos de diccionarios, de conocimientos elaborados sobre las relaciones que se establecen entre las variedades del español y sus vías de acceso a las normas que subyacen en los diferentes modelos lexicográficos. Aplicar esos conocimientos al trabajo lexicográfico.

CE11 - Conocer la marcación en el diccionario.

CE12 - Conocer desde un punto de vista teórico y práctico las reglas que impone la normativa lexicográfica.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Los objetivos básicos de esta asignatura están orientados a que los estudiantes conozcan el proceso de interpretación del sentido de las unidades léxicas, básico en la comprensión de los mensajes:

1. Aplicar un modelo teórico que permita explicar el proceso de comunicación lingüística y el de interpretación de los enunciados.
2. Distinguir el significado conceptual que sirve para crear representaciones de mundos posibles del significado procedimental que guía el proceso de interpretación.
3. Analizar la importancia del contexto en la interpretación de los sentidos de las unidades lingüísticas.
4. Conocer la intención comunicativa en el uso de las palabras.
5. Describir la variación del proceso de interpretación en las distintas etapas evolutivas de la lengua española.
6. Explicar cómo han de representarse los contenidos pragmáticos en un diccionario.
7. Establecer un sistema de marcas de uso que permita dar cuenta de las diferentes



interpretaciones que pueden tener las palabras según el contexto.

CONTENIDOS

Contenidos del curso

1. La comunicación inferencial y el proceso de interpretación.
2. Instrucciones para la interpretación de los significados.
3. Significado conceptual y significado de procesamiento.
4. El papel del contexto en el proceso de interpretación.
5. La inclusión de las marcas de interpretación en un diccionario.

METODOLOGÍA

Dado que esta materia forma parte de un Máster organizado por la UNED, se empleará la metodología de la enseñanza a distancia: se utilizará la plataforma de los Cursos Virtuales, que permite al alumno acceder a múltiples herramientas, como, por ejemplo, un Módulo de Contenidos que proporciona orientaciones de todo tipo encaminadas a facilitar la preparación de la asignatura, prácticas comentadas, referencias bibliográficas adicionales, etc.; un Foro de Debate con atención directa por parte del profesor para resolver dudas o realizar comentarios sobre la materia; y un correo electrónico que garantiza la comunicación directa, rápida y privada con el profesor. La virtualización es un instrumento extraordinariamente operativo para planificar la materia y para atender la progresión en el estudio y el trabajo del alumno, según el Plan de Trabajo, adaptado a los Créditos ECTS, que se detalla en la Guía didáctica en los apartados 5 y 7. Este sistema no descarta, por supuesto, la entrevista personal, la atención telefónica, o el uso del correo tradicional, según los requerimientos del estudiante en cada caso.

El estudio de los materiales didácticos deberá complementarse con la consulta por parte del alumno de una bibliografía básica (obras de referencia imprescindibles, tanto impresas como electrónicas, según los casos) y de una bibliografía complementaria.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen

No hay prueba presencial

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad

No

Descripción

Los alumnos realizarán diferentes prácticas, en las que se combinará la lectura de distintos textos con la práctica de diferentes aspectos relacionados con la asignatura.



Criterios de evaluación

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Si,PEC no presencial

Descripción

A lo largo del curso se realizarán diferentes prácticas, cuyos resultados conformarán la evaluación continua del alumno.

Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?

Si,no presencial

Descripción

Los alumnos realizarán un trabajo final, evaluable junto con las prácticas realizadas a lo largo del curso.

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se calculará a partir de la suma de las notas obtenidas en las prácticas y en el trabajo final.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788434482678

Título:INTRODUCCIÓN A LA PRAGMÁTICA (2ª)

Autor/es:Escandell Vidal, Mª Victoria ;

Editorial:ARIEL

ISBN(13):9788476351697

Título:EL ABECÉ DE LA PRAGMÁTICA (1995)

Autor/es:Reyes, Graciela ;

Editorial:ARCO LIBROS, S.L.



ISBN(13):9788497562652

Título:PRAGMÁTICA PARA HISPANISTAS (2005)

Autor/es:Portolés Lázaro, José ;

Editorial:Editorial Síntesis, S.A.

· Manual básico

- PORTOLÉS, J.: *Pragmática para hispanistas*. Manual que presenta a los estudiosos y a los estudiantes de la lengua española los conceptos y las teorías más actuales que se han propuesto para explicar el uso de la lengua. El libro proporciona un claro fundamento teórico y lo apoya en una abundante ejemplificación de textos de tipo narrativo, descriptivo, dialogal, etc.

· Otros manuales de apoyo para el estudio de la asignatura:

- CRUSE, D. A.: *Meaning in language*. Este libro plantea de una propuesta novedosa para analizar los significados de las palabras desde unos presupuestos teóricos que permiten establecer una clara distinción entre las distintos valores que pueden presentar las unidades léxicas.

- ESCANDELL, M.^a V.: *Introducción a la pragmática*. Este libro está pensado para servir como texto de un curso introductorio de pragmática. Para seguirlo no se requieren conocimientos previos específicos, aunque resulta más provechoso a quienes tengan una cierta familiaridad con los temas y métodos de la Lingüística contemporánea, ya que es fundamentalmente lingüística la perspectiva desde la que se abordan los problemas. Pretende ser una guía que ayude al lector a adentrarse en el terreno de la pragmática como disciplina que toma en consideración los factores extralingüísticos que determinan el uso del lenguaje.

-LARA, L. F.: *Teoría del diccionario monolingüe*. Este libro plantea una teoría explicativa y coherente de los elementos simbólicos, sociales y naturales que fundamentan la elaboración de los diccionarios. En esta obra se une la historia social, la historia de las ideas, la teoría semántica y la experiencia lexicográfica para dar una visión unitaria de todos fenómenos que tejen el complejo "hecho diccionario".

- REYES, G.: *El abecé de la pragmática*. Es un manual sencillo que pretende dar cuenta de la pragmática como una teoría que se ocupa del significado de las palabras en su relación con hablantes y contexto. Trata de explicar, entre otras cosas, en qué consiste la interpretación de un enunciado, cuál es la función del contexto, qué relación hay entre el significado literal y el significado comunicado o cuál es la importancia del lenguaje figurado en la comunicación.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9788476355084

Título:MANUAL DE TÉCNICA LEXICOGRÁFICA

Autor/es:Porto Dapena J A. ;

Editorial:ARCO LIBROS, S.L.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

